

LLEIDA. SPAIN

Museo del Clima

Climate Museum

TONI GIRONÉS SADERRA | ESTUDI D'ARQUITECTURA TONI GIRONÉS

Este proyecto, del cual se ha construido la primera fase, trasciende la condición de museo como objeto edificado, planteando un sistema en diálogo constante con los tiempos de los cuatro elementos naturales, y proponiendo, paradójicamente, que el museo del clima es el Planeta Tierra. *This project, of which the first phase has been built, transcends the museum's condition as a constructed object, proposing a system of constant dialogue with the timescales of the four natural elements while paradoxically proposing that the Climate Museum is Planet Earth.*

En el proceso de avance del proyecto del Museo del Clima de Lleida, se cuestiona el enunciado del concurso convocado en el año 2008. En él se pedía un edificio entendido como continente que consiguiera una temperatura estable todo el año entre 18 y 25 grados, y con un contenido a transmitir en los espacios genéricos de todo el museo, como son las salas de exposiciones. Alternativamente, se propuso entender el clima como argumento de proyecto, diluyendo los límites y proyectando las transiciones entre las partes. Esto se ha conseguido estableciendo continuidades y duplicando el área de trabajo, construyendo un parque en continuidad al optimizar los materiales obtenidos con el movimiento de tierras, así como al activar la vegetación propia del lugar. Al ser el clima el objeto del museo, el continente se convierte en el contenido, y al proponer no utilizar climatización artificial alguna, se consigue reducir el presupuesto a la mitad.

Planteando un entramado inseparable entre naturaleza y existencia, el recurso de la tierra como topografía se materializa en el paseo por el soleado altiplano y por la sombría vaguada, se optimiza la vegetación autóctona que de ella nace, y a su vez, parte de la edificación que envuelve se propone como espacio público que transita por los diferentes microclimas generados. El agua y su ciclo natural gestiona los diferentes grados de humedad, y también es aprovechada por gravedad para cubrir las necesidades infraestructurales

tanto de la edificación como del parque, entendiéndolos a ambos como espacio público. El aire aparece como brisa cálida de poniente en el altiplano, y como fresca ventilación cruzada en el bosque preexistente y en la pérgola vegetal del espacio de acogida.

El calor, a partir de la radiación solar sobre la piel y en un clima de contrastes como el continental, excesivo en verano como necesario en invierno, se administra con la alternancia de sombras que la siempre útil hoja caduca habilita en cada momento. La interacción con el programa del nuevo museo permite articular la transición entre las partes, disfrutando de sensaciones y contenidos medioambientales y climáticos diversos, desdibujando los límites entre el interior y exterior, entre el espacio público y el museo, entre seco y regadío.

During the planning process for the Climate Museum in Lleida, the wording of the 2008 competition call was questioned. It requested a building as a container, with a stable temperature ranging from 18 to 25 degrees throughout the year and with content displayed in all of its standard spaces, such as the exhibition halls. The other proposal was to interpret climate as the project's main theme, dissolving its edges and creating transitions between its parts. This has been achieved by establishing continuities and duplicating the work area, constructing

an unbroken park by optimising the materials obtained through earth movement as well as activating the location's natural vegetation. As climate is the museum's central theme, the container becomes content, and the budget is halved by not using artificial air conditioning.

Proposing an indivisible interweaving between nature and existence, resorting to earth as topography is materialised in the route along the sunny plateau, and native vegetation is optimised in the shady valley. Likewise, the enveloping part of the building is proposed as a public space that transitions through the various microclimates generated.

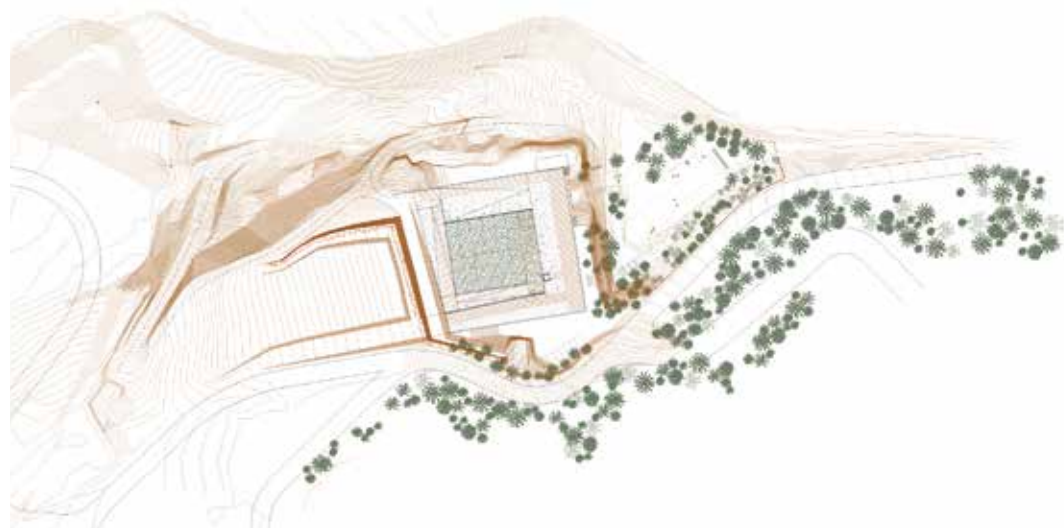
Water and its natural cycle controls humidity levels, and it is recycled using gravity in order to meet the building and park's infrastructure requirements, considering them both as public spaces.

Air is manifested as a warm westerly breeze on the plateau, and as cool cross-ventilation in the existing forest and the pergola of vegetation in the reception area.

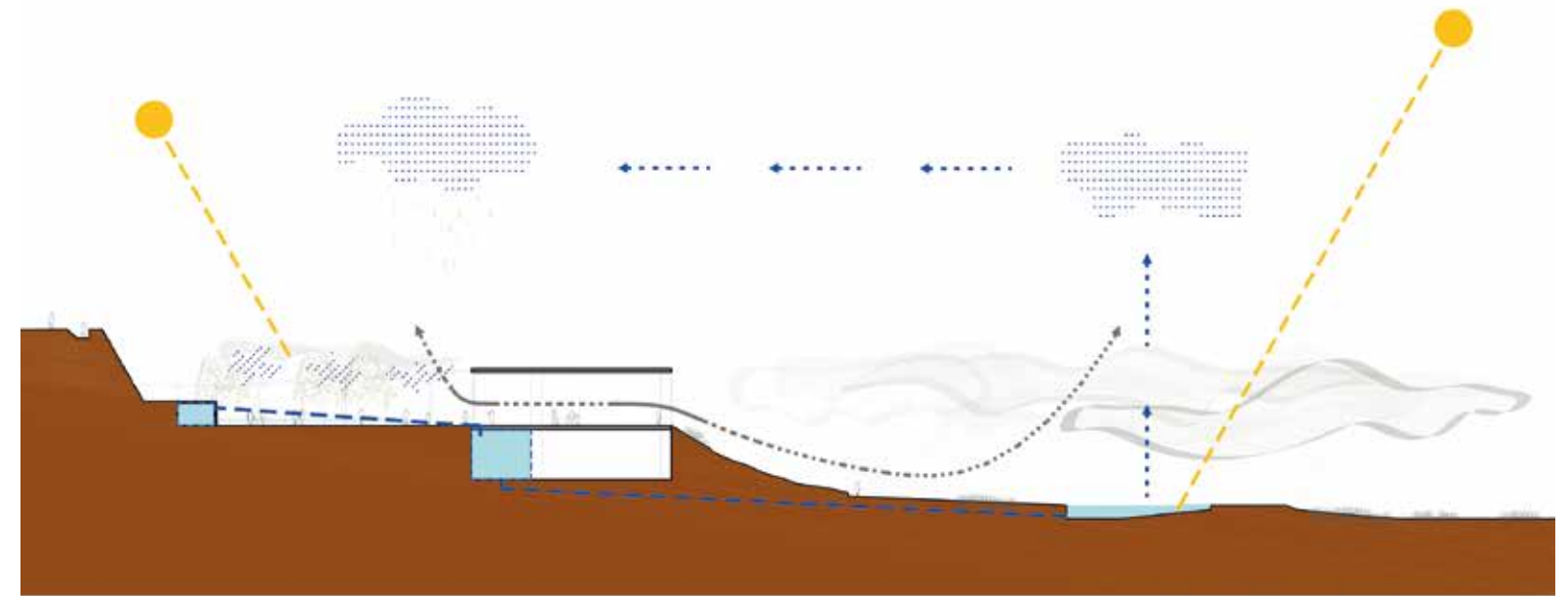
In a continental climate full of contrasts, heat is excessive in summer and necessary in the winter. Here, solar rays are supplied in alternation with the shade provided at any given time by the ever-useful deciduous leaves.

Interaction with the new museum's programme allows the transitions between sections to be articulated for enjoying a wide range of environmental and climatic sensations and content, erasing the limits between interior and exterior, public space and the museum, dry and irrigated land.



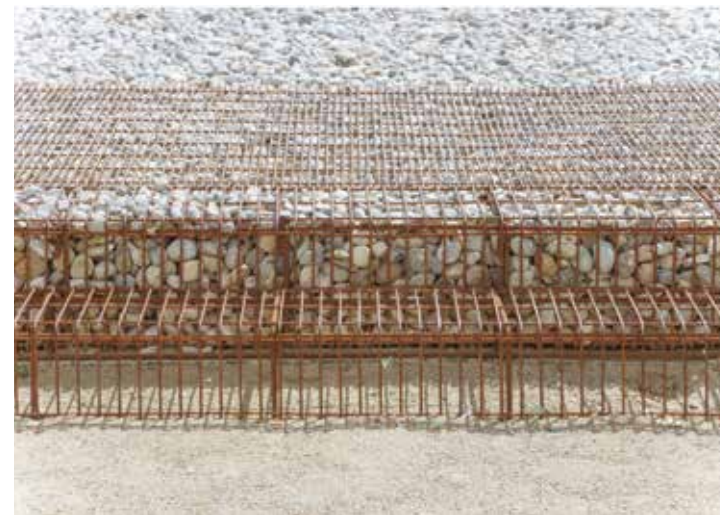
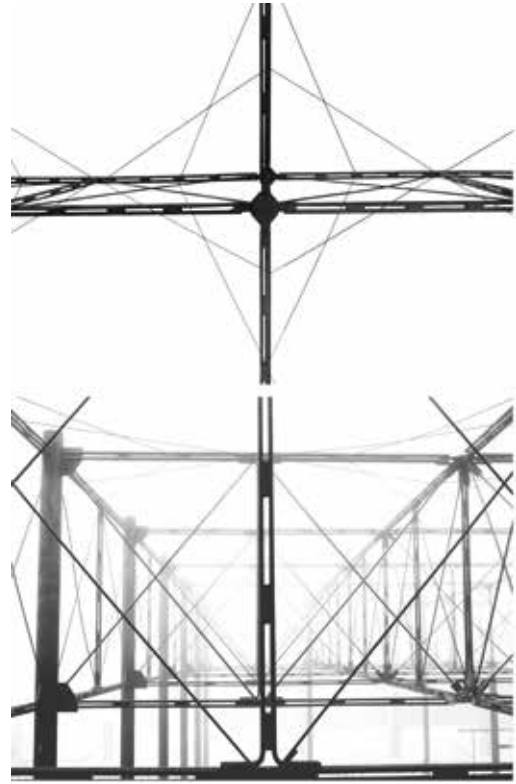


Emplazamiento / Site plan



Sección clima / Climatic section

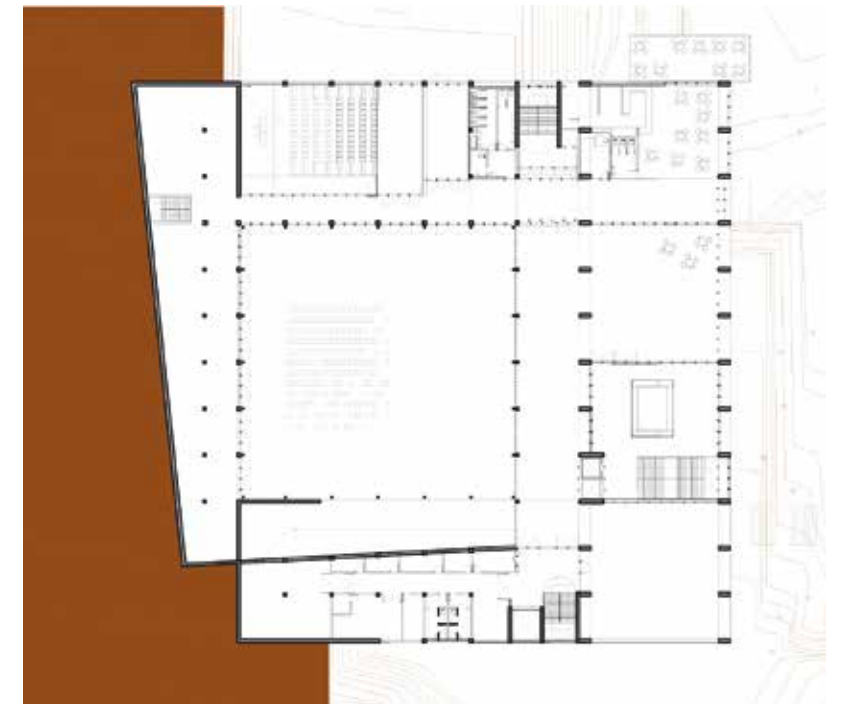




Planta primera / First floor



Planta baja / Ground floor



Verano / Summer



Otoño / Autumn



Invierno / Winter



Museo del Clima | Climate Museum

Localización Location: Lleida, Spain. **Arquitecto Architect:** Toni Gironès Saderra | estudi d'arquitectura toni gironès. **Aparejador Quantity surveyor:** Brufau i Cusó s.l.p (1ª fase), Montse Garcia (2ª fase). **Estructuras Structures:** Boma (1ª fase), Masala consultors (2ª fase + pérgola). **Ambientólogos Environmentalists:** Societat Orgànica. **Medio ambiente Environment:** (AZ) - Anna Zahonero, Pere Cabassa (concurso). **Jefe de obra Site manager:** Paula Puig, Francisco Saenz, Josep M. Roca, Federico Arquillos, Carlos Romia. **Cliente Client:** Ayuntamiento de Lleida. **Constructora General Contractor:** Grupo Romero Polo s.a., M.J.Gruas constructora, Glauca. **Fotografía Photography:** estudi d'arquitectura toni gironès.

Listado de industriales en / Suppliers list at www.ondiseño.com/proyectos.php

